5 Praktische Musterbriefe zur Wohnungsbewerbung

B1 Escritura

5 plantillas de correo formal para postularte a un alquiler de vivienda en países germanohablantes.

Nivel B1 | Categoría: Escritura

Los 5 Musterbriefe

Muster	¿Cuándo?	Frases clave
1. Anfrage und Besichtigung	Primer contacto con el anuncio	**Ich interessiere mich für... / Ist die Wohnung noch frei?**
2. Bewerbung	Después de visitar la vivienda	**Hiermit möchte ich mich bewerben. / Gern lege ich Nachweise vor.**
3. Fragen zu Kosten	Antes de decidir	**Wie hoch sind die Nebenkosten? / Wie viel beträgt die Kaution?**
4. Termin verschieben	Si no puedes ir a la visita	**Leider kann ich ... nicht wahrnehmen. / Wäre es möglich, ... zu verschieben?**
5. Zusage annehmen	Cuando te aceptan	**Vielen Dank für Ihre Zusage. / Wann können wir den Mietvertrag unterschreiben?**

Vocabulario de la vivienda

Alemán	Español	Alemán	Español
die Besichtigung	la visita	**der Mietvertrag**	el contrato de alquiler
die Kaltmiete / Warmmiete	alquiler sin / con gastos	**die Nebenkosten**	los gastos adicionales
die Kaution	la fianza	**der Einzug**	la mudanza (entrada)
der Nachweis	el justificante	**das Einkommen**	los ingresos

Estructura formal: *Betreff* claro, *Sehr geehrte Frau / Sehr geehrter Herr + apellido,* texto breve con *Sie* y despedida *Mit freundlichen Grüßen* + nombre completo. Usa *ich möchte / ich würde gern / könnten Sie* para ser cortés.

Ejercicios

Teil 1: Completa los 5 correos con la palabra o expresión adecuada (la pista en español está entre paréntesis).

1. Anfrage und Besichtigung

Betreff: Anfrage zur 2-Zimmer-Wohnung in der Lindenstraße

Sehr geehrte Frau Weber,

_____ *(me interesa)* Ihre Wohnung in der Lindenstraße. _____ *(¿sigue disponible?)* noch frei?

_____ *(me gustaría verla)* besichtigen. _____ *(¿podría darme)* einen Termin vorschlagen?

Mit freundlichen Grüßen

Maria López

2. Bewerbung nach der Besichtigung

Betreff: Bewerbung um die Wohnung in der Lindenstraße

Sehr geehrter Herr Schneider,

_____ *(gracias por)* die Besichtigung am Montag. Die Wohnung hat mir sehr gut gefallen, deshalb

_____ *(quisiera presentar mi candidatura)*. Ich arbeite als Ingenieurin und habe ein _____ *(ingreso fijo)*. Ich bin Nichtraucherin und habe keine Haustiere. _____ *(con gusto presento)* Ihnen Nachweise vor.

Mit freundlichen Grüßen

Maria López

3. Fragen zu Kosten und Ausstattung

Betreff: Fragen zu Miete und Nebenkosten

Sehr geehrte Frau Weber,

_____ *(todavía tengo)* einige Fragen. Wie hoch sind die _____ *(gastos adicionales)* pro Monat? Wie viel beträgt die _____ *(fianza)*? _____ *(¿está la vivienda)* möbliert? _____ *(gracias de antemano)*.

Mit freundlichen Grüßen

Maria López

4. Besichtigungstermin verschieben

Betreff: Besichtigungstermin am Dienstag

Sehr geehrter Herr Schneider,

_____ *(desafortunadamente no puedo)* den Termin am Dienstag nicht wahrnehmen, weil ich arbeiten muss.

_____ *(¿sería posible)*, den Termin auf Donnerstag _____ *(aplazar)*? _____ *(me disculpo)* für die Umstände.

Mit freundlichen Grüßen

Maria López

5. Zusage annehmen

Betreff: Zusage für die Wohnung

Sehr geehrte Frau Weber,

_____ *(gracias por)* Ihre Zusage. _____ *(me alegro)* sehr und nehme die Wohnung gern an.

_____ *(¿cuándo podemos)* den Mietvertrag unterschreiben? Den Einzug plane ich für den _____ *(primero)* des Monats.

Mit freundlichen Grüßen

Maria López

Ejercicios

Teil 2: Escribe tu propia solicitud (unas 60-70 palabras) para este anuncio.

2-Zimmer-Wohnung in der Goethestraße – 55 m², Balkon, 650 € kalt, ab 1. des nächsten Monats frei. Nichtraucher bevorzugt. Kontakt: Herr Braun.

Incluye: Betreff, Anrede formal, interés en la vivienda, datos sobre ti (edad, profesión, Nichtraucher/in), petición de visita y despedida.

Lista de control: [ ] Betreff [ ] Sehr geehrter Herr Braun [ ] interés y bewerben [ ] datos personales [ ] petición de Besichtigung [ ] Mit freundlichen Grüßen [ ] unas 60-70 palabras

Soluciones

Teil 1: Las respuestas aparecen en azul dentro de los espacios.

1. Anfrage und Besichtigung

Betreff: Anfrage zur 2-Zimmer-Wohnung in der Lindenstraße
Sehr geehrte Frau Weber,
ich interessiere mich für *(me interesa)* Ihre Wohnung in der Lindenstraße. **Ist die Wohnung** *(¿sigue disponible?)* noch frei? **Ich würde sie gern** *(me gustaría verla)* besichtigen. **Könnten Sie mir** *(¿podría darme)* einen Termin vorschlagen?
Mit freundlichen Grüßen
Maria López

2. Bewerbung nach der Besichtigung

Betreff: Bewerbung um die Wohnung in der Lindenstraße
Sehr geehrter Herr Schneider,
vielen Dank für *(gracias por)* die Besichtigung am Montag. Die Wohnung hat mir sehr gut gefallen, deshalb **möchte ich mich bewerben** *(quisiera presentar mi candidatura)*. Ich arbeite als Ingenieurin und habe ein **festes Einkommen** *(ingreso fijo)*. Ich bin Nichtraucherin und habe keine Haustiere. **Gern lege ich** *(con gusto presento)* Ihnen Nachweise vor.
Mit freundlichen Grüßen
Maria López

3. Fragen zu Kosten und Ausstattung

Betreff: Fragen zu Miete und Nebenkosten
Sehr geehrte Frau Weber,
ich hätte noch *(todavía tengo)* einige Fragen. Wie hoch sind die **Nebenkosten** *(gastos adicionales)* pro Monat? Wie viel beträgt die **Kaution** *(fianza)*? **Ist die Wohnung** *(¿está la vivienda)* möbliert? **Vielen Dank im Voraus** *(gracias de antemano)*.
Mit freundlichen Grüßen
Maria López

4. Besichtigungstermin verschieben

Betreff: Besichtigungstermin am Dienstag
Sehr geehrter Herr Schneider,
leider kann ich *(desafortunadamente no puedo)* den Termin am Dienstag nicht wahrnehmen, weil ich arbeiten muss. **Wäre es möglich** *(¿sería posible)*, den Termin auf Donnerstag **zu verschieben** *(aplazar)*? **Ich entschuldige mich** *(me disculpo)* für die Umstände.
Mit freundlichen Grüßen
Maria López

5. Zusage annehmen

Betreff: Zusage für die Wohnung
Sehr geehrte Frau Weber,
vielen Dank für *(gracias por)* Ihre Zusage. **Ich freue mich** *(me alegro)* sehr und nehme die Wohnung gern an. **Wann können wir** *(¿cuándo podemos)* den Mietvertrag unterschreiben? Den Einzug plane ich für den **ersten** *(primero)* des Monats.
Mit freundlichen Grüßen
Maria López

Soluciones

Teil 2: Ejemplo de solicitud

Betreff: Bewerbung um die 2-Zimmer-Wohnung in der Goethestraße
Sehr geehrter Herr Braun,
ich interessiere mich für Ihre 2-Zimmer-Wohnung in der Goethestraße und möchte mich hiermit bewerben. Ich bin 27 Jahre alt, arbeite als Lehrer und habe ein festes Einkommen. Ich bin Nichtraucher und habe keine Haustiere. Gern würde ich die Wohnung besichtigen. Könnten Sie mir bitte einen Termin vorschlagen? Auf Wunsch lege ich Ihnen Nachweise vor.
Mit freundlichen Grüßen
David Torres

Tu texto puede ser distinto: comprueba que tiene Betreff, Anrede formal, datos sobre ti, petición de visita y Grußformel.